

POLSKI

Instrukcja obsługi – Uchyt wkrętarki kątowny przystawka przedłużenie do bitów wielofunkcyjny

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. **Montaż:**
Upewnij się, że uchwyt wkrętarki jest prawidłowo zamocowany w urządzeniu. Sprawdź, czy przystawka jest pewnie osadzona na końcu wkrętarki i nie ma luzów.
2. **Bezpieczne użytkowanie:**
Zawsze pracuj w stabilnej pozycji, trzymając wkrętarkę obiema rękami, aby uniknąć jej przypadkowego ześlizgnięcia.
3. **Użycie:**
Wybierz odpowiedni bit w zależności od pracy, jaką chcesz wykonać. Upewnij się, że bit jest dobrze włożony i zabezpieczony przed rozpoczęciem pracy.
4. **Praca w ciasnych przestrzeniach:**
Używaj przystawki do pracy w miejscach, gdzie normalny wkrętacz nie ma wystarczającej przestrzeni do manewrowania. Idealna do pracy w wąskich kątach i trudnodostępnych miejscach.
5. **Nie przekraczaj maksymalnej prędkości obrotowej:**
Zawsze sprawdzaj maksymalną dozwoloną prędkość obrotową narzędzia i upewnij się, że jej nie przekraczasz, aby uniknąć uszkodzeń wkrętarki i przystawki.

Pielęgnacja:

1. **Czyszczenie:**
Po każdym użyciu przystawki oczyść ją z kurzu i resztek materiału, używając suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj stosowania agresywnych chemikaliów, które mogą uszkodzić powierzchnię.
2. **Przechowywanie:**
Przechowuj przystawkę w suchym miejscu, w oryginalnym opakowaniu lub w przeznaczonej do tego obudowie, aby uniknąć zarysowań i uszkodzeń mechanicznych.
3. **Kontrola:**
Regularnie sprawdzaj stan techniczny uchwytu wkrętarki, szczególnie mechanizmu mocowania bitów, i upewnij się, że nie ma luzów ani uszkodzeń.

Utylizacja:

1. **Metalowe elementy:**
Recyklinguj metalowe części w odpowiednich punktach zbiórki odpadów metalowych.
2. **Plastikowe komponenty:**
Utylizuj elementy plastikowe zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów z tworzyw sztucznych.
3. **Zdemontowane części:**
Oddaj części, które nie nadają się do dalszego użytkowania, do punktu selektywnej zbiórki odpadów.

English

Operating Instructions – Angled Drill Attachment with Extension for Bits

Usage Instructions:

1. **Assembly:**
Ensure the drill holder is securely attached to the device. Check that the attachment is firmly seated on the drill's end with no play.
2. **Safe Use:**
Always work in a stable position, holding the drill with both hands to avoid accidental slippage.
3. **Operation:**
Select the appropriate bit for the job. Ensure the bit is properly inserted and securely fastened before starting work.
4. **Working in Tight Spaces:**
Use the attachment for tasks in tight corners and hard-to-reach areas where a regular drill cannot fit.
5. **Do Not Exceed Maximum Speed:**
Always check the drill's maximum allowed speed and ensure it is not exceeded to avoid damaging the drill or the attachment.

Maintenance:

1. **Cleaning:**
After use, clean the attachment from dust and debris with a dry or slightly damp cloth. Avoid using harsh chemicals that may damage the surface.
2. **Storage:**
Store the attachment in a dry place, in its original packaging or a designated case to prevent scratches and mechanical damage.
3. **Inspection:**
Regularly inspect the drill holder, especially the bit fastening mechanism, to ensure there is no play or damage.

Disposal:

1. **Metal Parts:**
Recycle metal parts at appropriate metal waste collection points.
2. **Plastic Components:**
Dispose of plastic parts according to local regulations for plastic waste.
3. **Damaged Parts:**
Take parts that cannot be reused to a selective waste collection point.

Čeština

Návod k použití – Úhlová držák vrtáčky s prodlužovacím nástavcem pro bity

Pokyny pro použití:

1. Montáž:

Ujistěte se, že držák vrtačky je pevně připevněn k zařízení. Zkontrolujte, zda je přístroj správně nasazen na konci vrtačky a není volný.

2. Bezpečné použití:

Pracujte vždy ve stabilní poloze a držte vrtačku oběma rukama, abyste předešli jejímu neúmyslnému sklouznutí.

3. Použití:

Vyberte vhodný bit podle práce, kterou chcete provést. Ujistěte se, že bit je správně vložen a bezpečně upevněn před zahájením práce.

4. Práce v úzkých prostorech:

Používejte přístroj v místech, kde běžná vrtačka nemá dostatek prostoru k manipulaci. Ideální pro práci v úzkých rozích a těžko dostupných místech.

5. Nepřekračujte maximální rychlost:

Vždy zkontrolujte maximální povolenou rychlost otáčení zařízení a ujistěte se, že ji nepřekročíte, abyste předešli poškození vrtačky a přístroje.

Údržba:

1. Údržba:

Po každém použití očistěte přístroj od prachu a zbytků materiálu suchým nebo mírně vlhkým hadříkem. Vyhněte se používání agresivních chemikálií, které mohou poškodit povrch.

2. Skladování:

Skladujte přístroj na suchém místě, v původním obalu nebo určeném pouzdru, aby nedošlo k poškrábání a mechanickému poškození.

3. Kontrola:

Pravidelně kontrolujte stav držáku vrtačky, zejména mechanismus upevnění bitů, a ujistěte se, že nejsou volné ani poškozené.

Likvidace:

1. Kovové součásti:

Recyklujte kovové části v příslušných sběrných místech pro kovové odpady.

2. Plastové komponenty:

Likvidujte plastové části podle místních předpisů o odpadech z plastů.

3. Poškozené části:

Oddávejte poškozené součásti do sběrného místa pro selektivní sběr odpadu.

Slovenčina

Návod na použitie – Uholný držiak vŕtačky s predlžovacím nástavcom pre bity

Pokyny na použitie:

1. **Montáž:**

Uistite sa, že držiak vŕtačky je správne pripevnený k zariadeniu. Skontrolujte, či je prístroj pevne nasadený na konci vŕtačky a nie je voľný.

2. **Bezpečné použitie:**

Vždy pracujte v stabilnej pozícii a držte vŕtačku oboma rukami, aby ste predišli jej neúmyselnému sklzu.

3. **Použitie:**

Vyberte vhodný bit podľa práce, ktorú chcete vykonať. Uistite sa, že bit je správne vložený a bezpečne upevnený pred začatím práce.

4. **Práca v úzkych priestoroch:**

Používajte prístroj v miestach, kde bežná vŕtačka nemá dostatok priestoru na manipuláciu. Ideálne pre prácu v úzkych rohoch a ťažko prístupných miestach.

5. **Neprekračujte maximálnu rýchlosť:**

Vždy skontrolujte maximálnu povolenú rýchlosť otáčania zariadenia a uistite sa, že ju neprekročíte, aby ste predišli poškodeniu vŕtačky a prístroja.

Údržba:

1. **Údržba:**

Po každom použití očistite prístroj od prachu a zvyškov materiálu suchou alebo mierne vlhkou handričkou. Vyhnite sa používaniu agresívnych chemikálií, ktoré môžu poškodiť povrch.

2. **Skladovanie:**

Skladujte prístroj na suchom mieste, v pôvodnom obale alebo určenom puzdre, aby nedošlo k poškriabaniu a mechanickému poškodeniu.

3. **Kontrola:**

Pravidelne kontrolujte stav držiaka vŕtačky, najmä mechanizmus upevnenia bitov, a uistite sa, že nie sú voľné ani poškodené.

Likvidácia:

1. **Kovové súčasti:**

Recyklujte kovové časti v príslušných zberných miestach pre kovové odpady.

2. **Plastové komponenty:**

Likvidujte plastové časti podľa miestnych predpisov o odpadoch z plastov.

3. **Poškodené časti:**

Odovzdajte poškodené časti do miesta pre selektívny zber odpadu.

Deutsch

Betriebsanleitung – Winkeldrehzahlbohrhalter mit Verlängerung für Bits

Verwendungshinweise:

1. **Montage:**

Stellen Sie sicher, dass der Bohrhalter korrekt an dem Gerät befestigt ist. Überprüfen Sie, ob die Aufsatzvorrichtung fest auf dem Bohrmaschinenende sitzt und keinen Spielraum hat.

2. **Sicherer Gebrauch:**

Arbeiten Sie immer in stabiler Position und halten Sie die Bohrmaschine mit beiden Händen fest, um ein Abrutschen zu vermeiden.

3. **Verwendung:**

Wählen Sie den passenden Bit für die jeweilige Arbeit. Achten Sie darauf, dass der Bit richtig eingesetzt und sicher fixiert ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

4. **Arbeiten in engen Bereichen:**

Verwenden Sie den Aufsatz in Bereichen, in denen eine normale Bohrmaschine nicht genügend Platz hat. Ideal für Arbeiten in engen Ecken und schwer zugänglichen Bereichen.

5. **Maximale Drehzahl nicht überschreiten:**

Überprüfen Sie immer die maximale Drehzahl des Werkzeugs und stellen Sie sicher, dass diese nicht überschritten wird, um Schäden an der Bohrmaschine und dem Aufsatz zu vermeiden.

Wartung:

1. **Reinigung:**

Reinigen Sie den Aufsatz nach jedem Gebrauch von Staub und Rückständen mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Chemikalien, die die Oberfläche beschädigen könnten.

2. **Lagerung:**

Bewahren Sie den Aufsatz an einem trockenen Ort auf, in der Originalverpackung oder in einem dafür vorgesehenen Etui, um Kratzer und mechanische Schäden zu vermeiden.

3. **Überprüfung:**

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Bohrhalters, insbesondere den Mechanismus zur Befestigung der Bits, und stellen Sie sicher, dass er nicht locker oder beschädigt ist.

Entsorgung:

1. **Metallteile:**

Recyceln Sie die Metallteile an den entsprechenden Sammelstellen für Metallabfälle.

2. **Kunststoffkomponenten:**

Entsorgen Sie Kunststoffteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle.

3. **Nicht verwendbare Teile:**

Geben Sie Teile, die nicht mehr verwendet werden können, an einem Punkt für selektive Abfallsammlung ab.

Українська

Інструкція з експлуатації – Кутовий тримач для дреля з подовжувачем для біт

Інструкції з використання:

1. **Монтаж:**

Переконайтеся, що тримач для дреля надійно закріплений на пристрої.
Перевірте, чи правильно встановлено подовжувач на кінці дреля, без люфтів.

2. **Безпечне використання:**

Завжди працюйте в стабільній позі, тримайте дріль обома руками, щоб уникнути його несанкціонованого руху.

3. **Використання:**

Виберіть відповідний біт для виконання робіт. Переконайтеся, що біт правильно вставлений і надійно закріплений перед початком роботи.

4. **Робота в обмежених просторах:**

Використовуйте цей додаток у місцях, де звичайний дріль не має достатнього простору для маневрування. Ідеально підходить для роботи в вузьких кутах та важкодоступних місцях.

5. **Не перевищуйте максимальну швидкість обертання:**

Завжди перевіряйте максимальну дозовану швидкість обертання інструмента і переконайтеся, що вона не перевищується, щоб уникнути пошкодження дреля та додатка.

Обслуговування:

1. **Чищення:**

Після кожного використання очищайте додаток від пилу та залишків матеріалу сухою або злегка вологою тканиною. Уникайте використання агресивних хімічних речовин, що можуть пошкодити поверхню.

2. **Зберігання:**

Зберігайте додаток у сухому місці, в оригінальній упаковці або спеціальному чохлі, щоб уникнути подряпин і механічних пошкоджень.

3. **Перевірка:**

Регулярно перевіряйте стан тримача для дреля, особливо механізм фіксації біт, і переконайтеся, що вони не розхитуються або не пошкоджені.

Утилізація:

1. **Металеві частини:**

Переробляйте металеві частини у відповідних пунктах збору металевого сміття.

2. **Пластикові компоненти:**

Утилізуйте пластикові частини відповідно до місцевих правил утилізації пластикових відходів.

3. **Невикористовувані частини:**

Віддавайте частини, які більше не можна використовувати, до пунктів для селективного збору відходів.

Română

Instrucțiuni de utilizare – Suport unghiular pentru șurubelniță cu extensie pentru biți

Instrucțiuni de utilizare:

1. **Montare:**

Asigurați-vă că suportul pentru șurubelniță este montat corect pe dispozitiv. Verificați dacă extensia este fixată ferm pe capătul șurubelniței și nu există jocuri.

2. **Utilizare sigură:**

Lucrați întotdeauna într-o poziție stabilă, ținând șurubelnița cu ambele mâini pentru a preveni alunecarea accidentală.

3. **Utilizare:**

Alegeți bitul adecvat pentru lucrarea pe care o aveți de făcut. Asigurați-vă că bitul este corect introdus și fixat ferm înainte de a începe lucrul.

4. **Lucru în spații înguste:**

Folosiți extensia pentru lucrul în locuri unde o șurubelniță normală nu poate ajunge. Ideal pentru lucrul în colțuri înguste și locuri greu accesibile.

5. **Nu depășiți viteza maximă:**

Verificați întotdeauna viteza maximă permisă a uneltei și asigurați-vă că nu o depășiți pentru a evita deteriorarea șurubelniței și a extensiei.

Întreținere:

1. **Curățare:**

După fiecare utilizare, curățați extensia de praf și resturi cu o cârpă uscată sau ușor umedă. Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive care ar putea deteriora suprafața.

2. **Depozitare:**

Depozitați extensia într-un loc uscat, în ambalajul original sau într-un caz special destinat pentru a evita zgârieturile și deteriorările mecanice.

3. **Verificare:**

Verificați periodic starea suportului șurubelniței, mai ales mecanismul de fixare al bitului, și asigurați-vă că nu există jocuri sau deteriorări.

Dezafectare:

1. **Piese metalice:**

Reciclați piesele metalice la punctele corespunzătoare de colectare a deșeurilor metalice.

2. **Componente din plastic:**

Eliminați piesele din plastic conform reglementărilor locale privind deșeurile din plastic.

3. **Piese neutilizabile:**

Predați piesele care nu mai pot fi utilizate la un punct de colectare selectivă a deșeurilor.

Magyar

Használati utasítások – Szögletes csavarhúzó tartó meghosszabbítással

Használati utasítások:

1. **Összeszerelés:**

Győződjön meg róla, hogy a csavarhúzó tartó megfelelően van rögzítve az eszközhöz.

Ellenőrizze, hogy a meghosszabbítás szorosan illeszkedik a csavarhúzó végére, és nincs lötyögés.

2. Biztonságos használat:

Mindig stabil helyzetben dolgozzon, és tartsa a csavarhúzót mindkét kezével, hogy elkerülje annak elcsúszását.

3. Használat:

Válassza ki a megfelelő bitet az elvégzendő munkához. Győződjön meg róla, hogy a bit megfelelően van behelyezve és biztonságosan rögzítve, mielőtt elkezdi a munkát.

4. Szűk helyeken történő munkavégzés:

Használja a meghosszabbítást olyan helyeken, ahol a normál csavarhúzó nem fér el. Ideális szűk sarkokban és nehezen hozzáférhető helyeken történő munkavégzéshez.

5. Ne lépje túl a maximális sebességet:

Mindig ellenőrizze az eszköz maximális megengedett sebességét, és győződjön meg róla, hogy nem lépi túl, hogy elkerülje a csavarhúzó és a meghosszabbítás sérülését.

Karbantartás:

1. Tisztítás:

Munkavégzés után tisztítsa meg a meghosszabbítót a portól és a maradék anyagoktól száraz vagy enyhén nedves ruhával. Kerülje az agresszív vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják a felületet.

2. Tárolás:

Tárolja a meghosszabbítót száraz helyen, az eredeti csomagolásban vagy egy erre a célra kialakított tokban, hogy elkerülje a karcolásokat és mechanikai sérüléseket.

3. Ellenőrzés:

Rendszeresen ellenőrizze a csavarhúzó tartó állapotát, különösen a bitek rögzítéséhez használt mechanizmust, és győződjön meg róla, hogy nincs laza vagy sérült alkatrész.

Hulladékkezelés:

1. Fém alkatrészek:

Használja a megfelelő fémhulladék-gyűjtőhelyeket a fém alkatrészek újrahasznosításához.

2. Műanyag alkatrészek:

Az alkatrészeket a helyi műanyag hulladék-eltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el.

3. Nem hasznosítható alkatrészek:

Azokat az alkatrészeket, amelyek már nem használhatók, adja le egy szelektív hulladékgyűjtőhelyen.

Български

Инструкция за употреба – Ъглов държач за отвертка с удължител

Инструкции за използване:

1. Монтаж:

Уверете се, че държачът за отвертка е правилно монтиран върху устройството.

Проверете дали удължителят е здраво поставен на края на отвертката и няма луфтове.

2. Безопасна употреба:

Работете винаги в стабилна позиция и държете отвертката с две ръце, за да избегнете случайно използване.

3. Употреба:

Изберете подходящия бит за извършване на работата. Уверете се, че битът е поставен правилно и сигурно преди започване на работа.

4. Работа в тесни пространства:

Използвайте удължителя за работа в места, където обикновената отвертка не може да се маневрира. Идеален е за работа в тесни ъгли и трудно достъпни места.

5. Не надвишавайте максималната скорост:

Винаги проверявайте максималната позволена скорост на инструмента и се уверете, че не я надвишавате, за да избегнете повреда на отвертката и удължителя.

Поддръжка:

1. Почистване:

След всяка употреба почиствайте удължителя от прах и остатъци с суха или леко влажна кърпа. Избягвайте използването на агресивни химикали, които могат да повредят повърхността.

2. Съхранение:

Съхранявайте удължителя на сухо място, в оригиналната опаковка или в специално предвиден калъф, за да избегнете надрасквания и механични повреди.

3. Проверка:

Редовно проверявайте състоянието на държача за отвертка, особено механизма за закрепване на битовете, и се уверете, че няма луфтове или повредени части.

Изхвърляне:

1. Метални части:

Рециклирайте металните части в съответните пунктове за събиране на метални отпадъци.

2. Пластмасови компоненти:

Изхвърляйте пластмасовите части според местните разпоредби за отпадъци от пластмаса.

3. Невъзстановими части:

Предайте частите, които не могат да бъдат използвани отново, в пункт за разделно събиране на отпадъци.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης – Γωνιακός Κρατητής για Δραπανοκατσάβιδο με Ελέκταση

Οδηγίες χρήσης:

1. Συναρμολόγηση:

Βεβαιωθείτε ότι ο κρατητής για το δραπενοκατσάβιδο είναι σωστά τοποθετημένος στη συσκευή. Ελέγξτε αν η επέκταση είναι σφιχτά τοποθετημένη στο τέλος του δραπενοκατσάβιδου και δεν έχει κενά.

2. Ασφαλής χρήση:

Εργαστείτε πάντα σε σταθερή θέση, κρατώντας το δραπενοκατσάβιδο και με τα δύο χέρια για να αποφεύγετε τυχόν ολίσθηση.

3. Χρήση:

Επιλέξτε το κατάλληλο εξάρτημα για τη δουλειά που θέλετε να κάνετε. Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα είναι σωστά τοποθετημένο και ασφαλισμένο πριν ξεκινήσετε την εργασία.

4. Χρήση σε στενούς χώρους:

Χρησιμοποιήστε την επέκταση σε περιοχές όπου δεν μπορεί να χωρέσει το κανονικό δραπενοκατσάβιδο. Ιδανικό για εργασία σε στενές γωνίες και δυσπρόσιτα σημεία.

5. Μην υπερβαίνετε την μέγιστη ταχύτητα:

Ελέγξτε πάντα την μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα του εργαλείου και βεβαιωθείτε ότι δεν την υπερβαίνετε, για να αποτρέψετε τη φθορά του δραπενοκατσάβιδου και της επέκτασης.

Συντήρηση:

1. Καθαρισμός:

Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε την επέκταση από σκόνη και υπολείμματα με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί. Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια.

2. Αποθήκευση:

Αποθηκεύστε την επέκταση σε ξηρό μέρος, στην αρχική συσκευασία ή σε ειδική θήκη, για να αποφεύγετε τις γρατζουνιές και τη μηχανική φθορά.

3. Έλεγχος:

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του κρατητή για το δραπενοκατσάβιδο, ειδικά τον μηχανισμό στερέωσης των εξαρτημάτων, και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρές ή κατεστραμμένες εξαρτήσεις.

Ανακύκλωση:

1. Μεταλλικά μέρη:

Ανακυκλώστε τα μεταλλικά μέρη στους κατάλληλους σταθμούς ανακύκλωσης.

2. Πλαστικά μέρη:

Απορρίψτε τα πλαστικά μέρη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης πλαστικών.

3. Μη χρηστικά μέρη:

Παραδώστε τα μη χρηστικά μέρη στους σταθμούς συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos – Kampinis grąžto laikiklis su pratęsimo antgaliu

Naudojimo instrukcijos:

1. **Montavimas:**

Įsitikinkite, kad grąžto laikiklis teisingai pritvirtintas prie įrenginio. Patikrinkite, ar pratęsimo antgalis tvirtai pritvirtintas prie grąžto ir nėra jokių tarpų.

2. **Saugus naudojimas:**

Visada dirbkite stabilioje padėtyje, laikydami grąžtą abiem rankomis, kad išvengtumėte jo netyčinio paslydimo.

3. **Naudojimas:**

Pasirinkite tinkamą antgalį pagal atliektiną darbą. Įsitikinkite, kad antgalis teisingai įdėtas ir tvirtai pritvirtintas prieš pradėdami darbą.

4. **Darbas siauruose plotuose:**

Naudokite pratęsimą vietose, kuriose įprastas grąžtas negali pasiekti. Idealiai tinka darbui siauruose kampuose ir sunkiai pasiekiamose vietose.

5. **Neviršykite maksimalaus greičio:**

Visada patikrinkite maksimalią leistiną įrankio sukimosi greitį ir įsitikinkite, kad jo neviršijate, kad išvengtumėte grąžto ir pratęsimo sugadinimo.

Priežiūra:

1. **Valymas:**

Po kiekvieno naudojimo nuvalykite pratęsimą nuo dulkių ir likučių sausu arba šiek tiek drėgnu audiniu. Venkite naudoti agresyvius cheminius produktus, kurie gali pažeisti paviršių.

2. **Saugojimas:**

Laikykite pratęsimą sausoje vietoje, originalioje pakuotėje arba specialioje dėžutėje, kad išvengtumėte subraižymų ir mechaninių pažeidimų.

3. **Patikrinimas:**

Reguliariai tikrinkite grąžto laikiklio būklę, ypač bitų tvirtinimo mechanizmą, ir įsitikinkite, kad nėra išslenkančių arba pažeistų dalių.

Šalinimas:

1. **Metalai:**

Perdirbkite metalines dalis pagal vietinius metalinių atliekų surinkimo taisykles.

2. **Plastikas:**

Šalinti plastikines dalis pagal vietinius plastiko atliekų taisykles.

3. **Nenaudojamos dalys:**

Pateikite nenaudojamas dalis į atskirą atliekų surinkimo punktą.

Latviešu

Lietošanas instrukcija – Stūra urbšanas turētājs ar pagarinājumu

Lietošanas instrukcija:

1. **Montāža:**

Pārļiecinieties, ka urbšanas turētājs ir pareizi piestiprināts ierīcei. Pārbaudiet, vai pagarinājums ir stingri uzstādīts urbšanas galā un nav brīvu vietu.

2. **Droša lietošana:**

Vienmēr strādājiet stabilā pozīcijā, turiet urbšanas ierīci ar abām rokām, lai novērstu nejaušu slīdēšanu.

3. **Izmantošana:**

Izvēlieties atbilstošu bitu atkarībā no veicamā darba. Pārliecinieties, ka bits ir pareizi ievietots un droši piestiprināts pirms darba uzsākšanas.

4. **Darbs šaurās vietās:**

Izmantojiet pagarinājumu vietās, kur parastais urbšanas instruments nevar piekļūt. Ideāli piemērots darbam šaurās stūrēs un grūti pieejamās vietās.

5. **Nepārsniedziet maksimālo ātrumu:**

Vienmēr pārbaudiet maksimāli atļauto ātrumu, ko var sasniegt instruments, un pārliecinieties, ka nepārsniedzat šo vērtību, lai izvairītos no urbšanas ierīces un pagarinājuma bojājumiem.

Kopšana:

1. **Tīrīšana:**

Pēc katras lietošanas reizes notīriet pagarinājumu no putekļiem un atlikumiem ar sausu vai nedaudz mitru drānu. Izvairieties no agresīvu ķīmisku vielu lietošanas, kas var bojāt virsmu.

2. **Uzglabāšana:**

Uzglabājiet pagarinājumu sausā vietā, sākotnējā iepakojumā vai īpašā kastē, lai izvairītos no skrāpējumiem un mehāniskiem bojājumiem.

3. **Pārbaude:**

Regulāri pārbaudiet urbšanas turētāja stāvokli, īpaši bitu piestiprināšanas mehānismu, un pārliecinieties, ka nav brīvu vai bojātu daļu.

Izmešana:

1. **Metāla sastāvdaļas:**

Pārstrādājiet metāla sastāvdaļas attiecīgajos metāllūžņu savākšanas punktos.

2. **Plastmasas komponenti:**

Izmantojiet plastmasas daļas atbilstoši vietējiem plastmasas atkritumu noteikumiem.

3. **Izlietotas sastāvdaļas:**

Piegādājiet izmantotās sastāvdaļas atkritumu šķirošanas punktos.

Suomi

Käyttöohjeet – Kulmagrainaholkin pidike pidennyksellä

Käyttöohjeet:

1. **Asennus:**

Varmista, että granaatinpidike on kiinnitetty oikein laitteeseen. Tarkista, että pidennysosaa on tiukasti kiinnitetty porakoneen päähän, eikä siinä ole väljyyksiä.

2. **Turvallinen käyttö:**

Työskentele aina vakaassa asennossa, pitäen porakonetta molemmilla käsillä, estääksesi sen vahingossa liukumista.

3. **Käyttö:**
Valitse työtehtävän mukaan oikea bittisarja. Varmista, että bittisarja on oikein asetettu ja kiinnitetty ennen työn aloittamista.
4. **Työskentely ahtaissa tiloissa:**
Käytä pidennysosaa paikoissa, joissa tavallinen porakone ei mahdu työskentelemään. Ihanteellinen työskentelyyn ahtaissa kulmissa ja vaikeasti saavutettavissa paikoissa.
5. **Älä ylitä maksiminopeutta:**
Tarkista aina porakoneen sallittu maksiminopeus ja varmista, ettei se ylity, jotta vältetään porakoneen ja pidennyksen vahingoittaminen.

Huolto:

1. **Puhdistus:**
Puhdista pidennysosa pölystä ja jäännöksistä kuiva tai hieman kostea liina. Vältä aggressiivisten kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
2. **Säilytys:**
Säilytä pidennysosa kuivassa paikassa alkuperäisessä pakkauksessa tai erityisessä kotelossa, jotta vältät naarmuja ja mekaanisia vaurioita.
3. **Tarkastus:**
Tarkista säännöllisesti porakonetelineen kunto, erityisesti bittien kiinnitysmekanismi, ja varmista, ettei siinä ole löysyyksiä tai vaurioita.

Hävittäminen:

1. **Metalliosat:**
Kierrätä metalliosat asianmukaisissa metallijätteen keräyspisteissä.
2. **Muovikomponentit:**
Poista muoviosat paikallisten muovijätteen käsittelysääntöjen mukaan.
3. **Käyttämättömät osat:**
Toimita käyttämättömät osat erilliseen jätteiden keräyspisteeseen.

Hrvatski

Upute za upotrebu – Kutni držač za bušilicu s produžetkom

Upute za upotrebu:

1. **Montaža:**
Provjerite je li držač bušilice pravilno montiran na uređaju. Provjerite je li produžetak čvrsto postavljen na kraju bušilice i da nema zazora.
2. **Sigurna upotreba:**
Uvijek radite u stabilnom položaju, držeći bušilicu obema rukama kako biste spriječili slučajno klizanje.
3. **Upotreba:**
Odaberite odgovarajući bit za posao koji ćete obaviti. Provjerite je li bit pravilno umetnut i sigurno pričvršćen prije nego što započnete rad.
4. **Rad u uskim prostorima:**
Koristite produžetak na mjestima gdje obična bušilica ne može stati. Idealan je za rad u uskim kutovima i teško dostupnim mjestima.

5. **Ne prelazite maksimalnu brzinu:**

Preverite uvijek maksimalnu dopuštenu brzinu vrtnje alata i pobrinite se da je ne prelazite kako biste izbjegli oštećenje bušilice i produžetka.

Održavanje:

1. **Čišćenje:**

Nakon svakog korištenja očistite produžetak od prašine i ostataka suhom ili lagano vlažnom krpom. Izbjegavajte upotrebu agresivnih kemikalija koje mogu oštetiti površinu.

2. **Skladištenje:**

Skladištite produžetak na suhom mjestu, u originalnoj ambalaži ili posebnoj kutiji kako biste spriječili ogrebotine i mehanička oštećenja.

3. **Provjera:**

Redovito provjeravajte stanje držača bušilice, osobito mehanizam za pričvršćivanje bitova, i pobrinite se da nema labavih ili oštećenih dijelova.

Odlaganje:

1. **Metalne komponente:**

Reciklirajte metalne dijelove na odgovarajućim mjestima za prikupljanje metalnog otpada.

2. **Plastični dijelovi:**

Odložite plastične dijelove prema lokalnim pravilnicima o plastici.

3. **Neupotrebljivi dijelovi:**

Predajte neupotrebljive dijelove na punkt za selektivno prikupljanje otpada.

Slovenski

Navodila za uporabo – Kotni nosilec za vrtalnik z podaljškom

Navodila za uporabo:

1. **Montiranje:**

Preverite, ali je nosilec vrtalnika pravilno nameščen na napravi. Preverite, ali je podaljšek trdno nameščen na koncu vrtalnika in ni nobenih praznin.

2. **Varna uporaba:**

Vedno delajte v stabilnem položaju in držite vrtalnik z obema rokama, da preprečite nenamerno zdrsanje.

3. **Uporaba:**

Izberite ustrezen bit za delo, ki ga boste opravili. Prepričajte se, da je bit pravilno vstavljen in varno pritrjen pred začetkom dela.

4. **Delo v ozkih prostorih:**

Uporabite podaljšek na mestih, kjer običajen vrtalnik ne more doseči. Idealno za delo v ozkih kotih in težko dostopnih mestih.

5. **Ne prekoračite največje hitrosti:**

Vedno preverite največjo dovoljeno hitrost vrtenja orodja in se prepričajte, da je ne presežete, da bi se izognili poškodbam vrtalnika in podaljška.

Vzdrževanje:

1. Čiščenje:

Po vsaki uporabi očistite podaljšek prahu in ostankov z suho ali rahlo vlažno krpo. Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki lahko poškodujejo površino.

2. Shranjevanje:

Shranite podaljšek na suhem mestu, v originalni embalaži ali v posebnem etuiju, da preprečite praske in mehanske poškodbe.

3. Preverjanje:

Redno preverjajte stanje držala vrtalnika, še posebej mehanizem za pritrditev bitov, in se prepričajte, da ni ohlapnih ali poškodovanih delov.

Zavržanje:

1. Kovinski deli:

Reciklirajte kovinske dele v ustreznih zbirnih točkah za kovinske odpadke.

2. Plastični deli:

Odložite plastične dele v skladu z lokalnimi predpisi o plastiki.

3. Neuporabni deli:

Oddajte neuporabne dele na zbirnem mestu za ločevanje odpadkov.

Français

Instructions d'utilisation – Support angulaire pour perceuse avec extension

Instructions d'utilisation :

1. Assemblage :

Assurez-vous que le support de perceuse est correctement monté sur l'appareil. Vérifiez que l'extension est fermement installée sur le bout de la perceuse et qu'il n'y a pas de jeu.

2. Utilisation sécuritaire :

Travaillez toujours dans une position stable, en tenant la perceuse avec les deux mains pour éviter tout glissement accidentel.

3. Utilisation :

Sélectionnez le bon embout en fonction de la tâche à accomplir. Assurez-vous que l'embout est correctement inséré et solidement fixé avant de commencer le travail.

4. Travail dans des espaces étroits :

Utilisez l'extension dans des endroits où une perceuse normale ne peut pas atteindre. Idéale pour les travaux dans des coins étroits et des endroits difficiles d'accès.

5. Ne pas dépasser la vitesse maximale :

Vérifiez toujours la vitesse maximale autorisée de l'outil et assurez-vous de ne pas la dépasser pour éviter d'endommager la perceuse et l'extension.

Entretien :

1. Nettoyage :

Après chaque utilisation, nettoyez l'extension de la poussière et des débris à l'aide d'un

chiffon sec ou légèrement humide. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface.

2. Stockage :

Conservez l'extension dans un endroit sec, dans son emballage d'origine ou dans un étui prévu à cet effet pour éviter les rayures et les dommages mécaniques.

3. Inspection :

Vérifiez régulièrement l'état du support de perceuse, en particulier le mécanisme de fixation des embouts, et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces lâches ou endommagées.

Élimination :

1. Composants métalliques :

Recyclez les pièces métalliques dans les points de collecte des déchets métalliques.

2. Composants en plastique :

Éliminez les pièces en plastique selon les réglementations locales concernant les déchets plastiques.

3. Pièces inutilisables :

Déposez les pièces inutilisables dans un point de collecte sélective des déchets.

Español

Instrucciones de uso – Soporte angular para destornillador con extensión

Instrucciones de uso:

1. Montaje:

Asegúrese de que el soporte para destornillador esté correctamente montado en el dispositivo. Verifique que la extensión esté firmemente colocada en el extremo del destornillador y no haya holgura.

2. Uso seguro:

Trabaje siempre en una posición estable, sosteniendo el destornillador con ambas manos para evitar deslizamientos accidentales.

3. Uso:

Seleccione el bit adecuado para el trabajo que va a realizar. Asegúrese de que el bit esté correctamente insertado y fijado de manera segura antes de comenzar.

4. Trabajo en espacios reducidos:

Utilice la extensión en lugares donde un destornillador convencional no pueda alcanzar. Ideal para trabajar en esquinas estrechas y lugares de difícil acceso.

5. No exceder la velocidad máxima:

Siempre verifique la velocidad máxima permitida del dispositivo y asegúrese de no excederla para evitar dañar el destornillador y la extensión.

Mantenimiento:

1. Limpieza:

Después de cada uso, limpie la extensión de polvo y restos con un paño seco o

ligeramente húmedo. Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie.

2. **Almacenaje:**

Almacene la extensión en un lugar seco, en su embalaje original o en un estuche adecuado para evitar rayaduras y daños mecánicos.

3. **Inspección:**

Inspeccione regularmente el estado del soporte del destornillador, especialmente el mecanismo de sujeción de los bits, y asegúrese de que no haya piezas sueltas o dañadas.

Eliminación:

1. **Partes metálicas:**

Recicle las piezas metálicas en los puntos de recogida de residuos metálicos.

2. **Componentes plásticos:**

Elimine las partes plásticas según las regulaciones locales sobre residuos plásticos.

3. **Piezas inutilizables:**

Entregue las piezas que no se pueden reutilizar en un punto de recogida selectiva de residuos.

Svenska

Bruksanvisning – Vinklad borrhållare med förlängning för bitar

Användningsinstruktioner:

1. **Montering:**

Se till att borrhållaren är korrekt monterad på enheten. Kontrollera att förlängningen är ordentligt installerad på borrens ände och att det inte finns något glapp.

2. **Säker användning:**

Arbeta alltid i en stabil position och håll borren med båda händerna för att förhindra oavsiktlig glidning.

3. **Användning:**

Välj rätt bit för det arbete du ska utföra. Se till att biten är korrekt insatt och ordentligt fastsatt innan du påbörjar arbetet.

4. **Arbete i trånga utrymmen:**

Använd förlängningen i områden där en vanlig borr inte kan nå. Idealisk för arbete i trånga hörn och svåråtkomliga områden.

5. **Överskrid inte den maximala hastigheten:**

Kontrollera alltid den maximala tillåtna hastigheten för verktyget och se till att den inte överskrids för att undvika att borren och förlängningen skadas.

Underhåll:

1. **Rengöring:**

Efter varje användning, rengör förlängningen från damm och rester med en torr eller lätt fuktad trasa. Undvik att använda aggressiva kemikalier som kan skada ytan.

2. **Förvaring:**

Förvara förlängningen på en torr plats, i originalförpackningen eller i ett speciellt fodral för att undvika repor och mekaniska skador.

3. **Inspektion:**

Kontrollera regelbundet borrhållarens skick, särskilt mekanismen för att fästa bitarna, och se till att det inte finns några lösa eller skadade delar.

Borttagning:

1. **Metallkomponenter:**

Återvinn metallkomponenterna på lämpliga återvinningsstationer för metallavfall.

2. **Plastkomponenter:**

Släng plastkomponenterna enligt lokala regler för plastavfall.

3. **Oanvändbara delar:**

Lämna oanvändbara delar på en separat återvinningsstation för avfallssortering.

Português

Instruções de uso – Suporte angular para parafusadeira com extensão

Instruções de uso:

1. **Montagem:**

Certifique-se de que o suporte da parafusadeira esteja corretamente montado no dispositivo. Verifique se a extensão está firmemente fixada na extremidade da parafusadeira e se não há folgas.

2. **Uso seguro:**

Trabalhe sempre em uma posição estável, segurando a parafusadeira com ambas as mãos para evitar escorregamentos acidentais.

3. **Uso:**

Escolha o bit adequado para o trabalho que você deseja realizar. Certifique-se de que o bit esteja corretamente inserido e fixado antes de iniciar o trabalho.

4. **Trabalho em espaços apertados:**

Use a extensão em locais onde uma parafusadeira normal não consegue alcançar. Ideal para trabalhos em cantos apertados e áreas de difícil acesso.

5. **Não exceda a velocidade máxima:**

Sempre verifique a velocidade máxima permitida para a ferramenta e certifique-se de não excedê-la para evitar danos à parafusadeira e à extensão.

Manutenção:

1. **Limpeza:**

Após cada uso, limpe a extensão de poeira e resíduos com um pano seco ou levemente úmido. Evite usar produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície.

2. **Armazenamento:**

Armazene a extensão em local seco, na embalagem original ou em um estojo adequado para evitar arranhões e danos mecânicos.

3. **Inspeção:**

Verifique regularmente o estado do suporte da parafusadeira, especialmente o mecanismo de fixação dos bits, e certifique-se de que não há peças soltas ou danificadas.

Descarte:

1. **Peças metálicas:**
Recicle as peças metálicas nos pontos de coleta de resíduos metálicos.
 2. **Componentes plásticos:**
Descarte os componentes plásticos de acordo com as regulamentações locais sobre resíduos plásticos.
 3. **Peças inutilizáveis:**
Entregue as peças que não podem ser reutilizadas em um ponto de coleta seletiva de resíduos.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing – Hoekhouder voor boormachine met verlenging voor bits

Gebruikshandleiding:

1. **Montage:**
Zorg ervoor dat de boormachinehouder correct is gemonteerd op het apparaat. Controleer of de verlenging stevig is bevestigd aan het uiteinde van de boormachine en dat er geen speling is.
2. **Veilig gebruik:**
Werk altijd in een stabiele positie en houd de boormachine met beide handen vast om onbedoeld verschuiven te voorkomen.
3. **Gebruik:**
Kies de juiste bit voor de taak die je wilt uitvoeren. Zorg ervoor dat de bit correct is geplaatst en goed vastzit voordat je begint.
4. **Werken in krappe ruimtes:**
Gebruik de verlenging op plekken waar een normale boormachine niet bij kan. Ideaal voor werken in krappe hoeken en moeilijk bereikbare plaatsen.
5. **Overschrijd de maximale snelheid niet:**
Controleer altijd de maximale toegestane snelheid van het gereedschap en zorg ervoor dat je deze niet overschrijdt om schade aan de boormachine en de verlenging te voorkomen.

Onderhoud:

1. **Reiniging:**
Maak de verlenging na elk gebruik schoon van stof en resten met een droge of licht vochtige doek. Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die de oppervlakte kunnen beschadigen.
2. **Opslag:**
Bewaar de verlenging op een droge plaats, in de originele verpakking of in een geschikte tas om krassen en mechanische schade te voorkomen.
3. **Inspectie:**
Controleer regelmatig de staat van de boormachinehouder, vooral het mechanisme voor het bevestigen van de bits, en zorg ervoor dat er geen losse of beschadigde onderdelen zijn.

Afvoer:

1. **Metalen onderdelen:**
Recycleer metalen onderdelen op de daarvoor bestemde inzamelpunten voor metalen afval.
 2. **Kunststofcomponenten:**
Verwijder kunststof onderdelen volgens de lokale regelgeving voor kunststofafval.
 3. **Onbruikbare onderdelen:**
Breng onbruikbare onderdelen naar een punt voor gescheiden afvalinzameling.
-

Italiano

Istruzioni di uso – Supporto angolare per avvitatore con estensione

Istruzioni di utilizzo:

1. **Montaggio:**
Assicurarsi che il supporto per avvitatore sia montato correttamente sull'apparecchio. Verificare che l'estensione sia saldamente fissata all'estremità dell'avvitatore e non vi siano giochi.
2. **Uso sicuro:**
Lavorare sempre in una posizione stabile, tenendo l'avvitatore con entrambe le mani per evitare scivolamenti accidentali.
3. **Utilizzo:**
Selezionare la punta giusta per il lavoro che si desidera eseguire. Assicurarsi che la punta sia correttamente inserita e fissata prima di iniziare.
4. **Lavoro in spazi ristretti:**
Utilizzare l'estensione in luoghi dove un avvitatore normale non riesce a raggiungere. Ideale per lavorare in angoli stretti e spazi difficili da raggiungere.
5. **Non superare la velocità massima:**
Controllare sempre la velocità massima consentita dello strumento e assicurarsi di non superarla per evitare danni all'avvitatore e all'estensione.

Manutenzione:

1. **Pulizia:**
Dopo ogni utilizzo, pulire l'estensione dalla polvere e dai residui con un panno asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di sostanze chimiche aggressive che possano danneggiare la superficie.
2. **Conservazione:**
Conservare l'estensione in un luogo asciutto, nella confezione originale o in un apposito astuccio per evitare graffi e danni meccanici.
3. **Controllo:**
Controllare regolarmente le condizioni del supporto per avvitatore, in particolare il meccanismo di fissaggio delle punte, e verificare che non ci siano parti allentate o danneggiate.

Smaltimento:

1. **Parti metalliche:**

Riciclare le parti metalliche nei punti di raccolta dei rifiuti metallici.

2. **Componente in plastica:**

Smaltire le parti in plastica secondo le normative locali sui rifiuti di plastica.

3. **Parti inutilizzabili:**

Consegnare le parti che non possono essere riutilizzate presso un punto di raccolta dei rifiuti differenziati.